

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 13.2.2009
SEK(2009) 164 v konečném znění

ROZHODNUTÍ KOMISE

**NEAUTOMATICKÝ PŘENOS
NEROZLIŠENÝCH PROSTŘEDKŮ
Z ROKU 2008 DO ROKU 2009**

ROZHODNUTÍ KOMISE

**NEAUTOMATICKÝ PŘENOS
ROZLIŠENÝCH PROSTŘEDKŮ
Z ROKU 2008 DO ROKU 2009**

ROZHODNUTÍ KOMISE

**OBNOVENÍ PROSTŘEDKŮ NA ZÁVAZKY
V ROCE 2009**

ROZHODNUTÍ KOMISE
NEAUTOMATICKÝ PŘENOS
NEROZLIŠENÝCH PROSTŘEDKŮ
Z ROKU 2008 DO ROKU 2009

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na čl. 9 odst. 2 finančního nařízení ze dne 25. června 2002 o souhrnném rozpočtu Evropských společenství¹, nařízení Rady č. 1605/2002²,

vzhledem k tomuto důvodu:

Níže uvedené nerozlišené prostředky by měly být přeneseny,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. Následující prostředky v oddíle III (Komise) rozpočtu na rok 2008 se tímto z důvodů uvedených v příloze přenášejí do roku 2009.

921 055 EUR v rámci nerozlišených prostředků.

2. O tomto rozhodnutí bude uvědoměna Rada a Evropský parlament.

V Bruselu dne 13. února 2009.

Za Komisi
Dalia Grybauskaitė
členka Komise

¹ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

² Nařízení ze dne 25. června 2002; znění příslušných ustanovení je uvedeno na následujících stranách.

Výtah z finančního nařízení

Článek 9

Odstavec 1

Položky, které nebyly použity do konce rozpočtového roku, pro který byly zapsány v rozpočtu, se ruší. Dotyčný orgán však může v souladu s odstavci 2 a 3 nejpozději do 15. února rozhodnout o přenosu položek výlučně do následujícího rozpočtového roku, nebo mohou být automaticky přeneseny podle odstavce 4.

Odstavec 2

U prostředků na závazky dosud nepřidělených na konci rozpočtového roku lze přenést:

- (a) částky odpovídající položkám závazků, u kterých byla většina přípravných etap dokončena do 31. prosince. Tyto částky mohou být přiděleny do 31. března následujícího roku;
- (b) částky, které jsou nezbytné, poněvadž legislativní orgán přijal základní právní akt v průběhu posledního čtvrtletí rozpočtového roku, a Komise nebyla z tohoto důvodu schopna přidělit uvedené položky do 31. prosince.

PŘENOS NEROZLIŠENÝCH PROSTŘEDKŮ*

Č.	Bod rozpočtu na r. 2008	Okruh	Bod rozpočtu na r. 2009	Odkaz na fin. nař.	Přenášená částka (v EUR)
1	06 01 04 12	Program Galileo – Výdaje na správu a řízení	06 01 04 12	čl. 9 odst. 2 písm. a)	921 055,00
		OKRUH 1a – CELKEM			921 055,00
		CELKOVÝ SOUČET			921 055,00

* Viz PŘÍLOHA 1: Přenos nerozlišených prostředků

ROZHODNUTÍ KOMISE

NEAUTOMATICKÝ PŘENOS ROZLIŠENÝCH PROSTŘEDKŮ Z ROKU 2008 DO ROKU 2009

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na čl. 9 odst. 2 a 3 finančního nařízení ze dne 25. června 2002 o souhrnném rozpočtu Evropských společenství³, nařízení Rady č. 1605/2002⁴,

vzhledem k tomuto důvodu:

Níže uvedené rozlišené prostředky by měly být přeneseny,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. Následující prostředky v oddíle III (Komise) rozpočtu na rok 2008 se tímto z důvodů uvedených v příloze přenášejí do roku 2009.

371 888 235,86 EUR v rámci prostředků na závazky

1 158 562 944,46 EUR v rámci prostředků na platby

2. O tomto rozhodnutí bude uvědoměna Rada a Evropský parlament.

V Bruselu dne 13. února 2009.

*Za Komisi
Dalia Grybauskaitė
členka Komise*

³ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁴ Nařízení ze dne 25. června 2002; znění příslušných ustanovení je uvedeno na následujících stranách.

Výtah z finančního nařízení

Článek 9

Odstavec 1

Položky, které nebyly použity do konce rozpočtového roku, pro který byly zapsány v rozpočtu, se ruší. Dotyčný orgán však může v souladu s odstavci 2 a 3 nejpozději do 15. února rozhodnout o přenosu položek výlučně do následujícího rozpočtového roku, nebo mohou být automaticky přeneseny podle odstavce 4.

Odstavec 2

U prostředků na závazky dosud nepřidělených na konci rozpočtového roku lze přenést:

- (a) částky odpovídající položkám závazků, u kterých byla většina přípravných etap dokončena do 31. prosince. Tyto částky mohou být přiděleny do 31. března následujícího roku;
- (b) částky, které jsou nezbytné, poněvadž legislativní orgán přijal základní právní akt v průběhu posledního čtvrtletí rozpočtového roku, a Komise nebyla z tohoto důvodu schopna přidělit uvedené položky do 31. prosince.

Odstavec 3

U prostředků na platby lze přenést částky nezbytné ke krytí stávajících závazků nebo závazků spojených s přenášenými položkami závazků, pokud položky stanovené v příslušných rozpočtových položkách pro příští rozpočtový rok nedostačují požadavkům. Dotyčný orgán použije přednostně položky schválené pro běžný rozpočtový rok a teprve po jejich vyčerpání použije položky přenesené.

Odstavec 4

Časově nerozlišené položky, které při uzávěrci rozpočtového roku odpovídají řádně smluveným závazkům, se automaticky přenášejí výlučně do následujícího rozpočtového roku.

PŘENOS PROSTŘEDKŮ NA ZÁVAZKY*

Č.	Bod rozpočtu na r. 2008	Okruh	Bod rozpočtu na r. 2009	Odkaz na fin. nař.	Přenášená částka (v EUR)
1	04 04 01 03	Pracovní podmínky	04 04 01 03	čl. 9 odst. 2 písm. a)	1 140 712,50
2	04 04 01 06	Podpora provádění	04 04 01 06	čl. 9 odst. 2 písm. b)	781 000,00
3	09 04 01 01	Podpora výzkumné spolupráce v oblasti informačních a komunikačních technologií (IKT – spolupráce)	09 04 01 01	čl. 9 odst. 2 písm. a)	377 485,00
		OKRUH 1a – CELKEM			2 299 197,50
4	13 03 19	Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) – Evropská územní spolupráce	13 03 19	čl. 9 odst. 2 písm. a)	15 945 355,00
		OKRUH 1b – CELKEM			15 945 355,00
5	11 04 01	Užší dialog s rybářským odvětvím a se subjekty dotčenými společnou rybářskou politikou	11 04 01	čl. 9 odst. 2 písm. a)	250 000,00
		OKRUH 2 – CELKEM			250 000,00
6	18 02 04 01	Schengenský informační systém (SIS II)	18 02 04 01	čl. 9 odst. 2 písm. a)	1 204 233,00
7	18 02 05	Vízový informační systém (VIS)	18 02 05	čl. 9 odst. 2 písm. a)	1 204 233,00
8	18 02 06	Fond pro vnější hranice	18 02 06	čl. 9 odst. 2 písm. a)	36 543 374,96
9	18 03 03	Evropský uprchlický fond	18 03 03	čl. 9 odst. 2 písm. a)	594 119,21
10	18 03 09	Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí	18 03 09	čl. 9 odst. 2 písm. a)	525 019,67
11	18 03 10	Evropský fond pro navrácení státních příslušníků třetích zemí do země původu	18 03 10	čl. 9 odst. 2 písm. a)	35 042 708,52
		OKRUH 3a – CELKEM			75 113 688,36
12	13 06 01	Fond solidarity Evropské unie – Členské státy	13 06 01	čl. 9 odst. 2 písm. a)	7 605 445,00
		OKRUH 3b – CELKEM			7 605 445,00
13	21 04 06	Vodohospodářství v rozvojových zemích	21 04 06	čl. 9 odst. 2 písm. a)	3 000 000,00
14	22 02 07 01	Regionální a horizontální programy	22 02 07 01	čl. 9 odst. 2 písm. a)	2 674 550,00
15	22 02 08	Pilotní projekt ochrany a obnovy kulturního dědictví v oblastech konfliktů	22 02 08	čl. 9 odst. 2 písm. a)	3 000 000,00
16	21 02 03	Zajišťování potravin	21 02 03	čl. 9 odst. 2 písm. b)	262 000 000,00
		OKRUH 4 – CELKEM			270 674 550,00
		CELKOVÝ SOUČET			371 888 235,86

* Viz PŘÍLOHA 2: Přenos prostředků na závazky

PŘENOS PROSTŘEDKŮ NA PLATBY*

Č.	Bod rozpočtu na r. 2008	Okruh	Bod rozpočtu na r. 2009	Přenášena částka (v EUR)
1	01 04 05	Dokončení programu pro podnikání: zlepšování finančního prostředí pro MSP	01 04 05	10 040 000,00
2	10 04 01 01	Dokončení předchozího společného programu – ES	10 04 01 01	1 000 000,00
3	10 04 01 02	Dokončení předchozího společného programu – Euratom	10 04 01 02	84 707,16
4	14 05 02	Převedení systému spotřební daně na počítačový systém (EMCS)	14 05 02	1 746 700,67
5	26 03 01 01	Celoevropské služby elektronické správy poskytované veřejné správě, podnikům a občanům (IDABS)	26 03 01 01	4 000 000,00
		OKRUH 1a – CELKEM		16 871 407,83
6	13 05 03 01	Přeshraniční spolupráce – Příspěvek z okruhu 1b	13 05 03 01	15 000 000,00
		OKRUH 1b – CELKEM		15 000 000,00
7	05 04 05 01	Programy pro rozvoj venkova	05 04 05 01	774 864 326,02
8	05 08 02	Studie struktury zemědělských podniků	05 08 02	5 429 740,00
9	05 08 03	Restrukturalizace systému zemědělských studií	05 08 03	880 791,00
10	07 03 09 02	Dotace Evropské agentury pro životní prostředí – Dotace podle hlavy 3	07 03 09 02	480 000,00
11	07 03 11	Pilotní projekt – Ochrana a zachování lesů	07 03 11	1 200 000,00
12	07 03 13	Přípravná akce – Integrovaný systém pobřežní komunikace a řízení rizik	07 03 13	500 000,00
13	11 04 01	Užší dialog s rybářským odvětvím a se subjekty dotčenými společnou rybářskou politikou	11 04 01	200 000,00
14	11 09 01	Přípravná akce – Námořní politika	11 09 01	376 574,50
		OKRUH 2 – CELKEM		783 931 431,52
15	18 05 05 01	Evropská policejní akademie – Dotace v rámci hlavy 1 a 2	18 05 05 01	2 507 162,95
16	18 05 05 02	Evropská policejní akademie – Dotace v rámci hlavy 3	18 05 05 02	3 092 837,05
17	18 08 01	Program Prince – Prostor svobody, bezpečnosti a práva	18 08 01	290 000,00
		OKRUH 3a – CELKEM		5 890 000,00

Č.	Bod rozpočtu na r. 2008	Okruh	Bod rozpočtu na r. 2009	Přenášená částka (v EUR)
18	13 06 01	Fond solidarity Evropské unie – členské státy	13 06 01	7 605 445,00
		OKRUH 3b – CELKEM		7 605 445,00
19	05 05 01 01	Předvstupní nástroj Sapard – Dokončení programu (2000 až 2006)	05 05 01 01	165 281 000,00
20	07 02 03	Pilotní projekt: Monitorování stavu životního prostředí v povodí Černého moře a Společný evropský rámcový program rozvoje černomořského regionu	07 02 03	500 000,00
21	13 05 02	Nástroj předvstupní pomoci (NPP) – Složka pro regionální rozvoj	13 05 02	157 295 000,00
22	19 11 02	Informační programy pro třetí země	19 11 02	2 422 662,30
		OKRUH 4 – CELKEM		325 498 662,30
23	03 03 02	Žádosti o náhradu škody vyplývající ze soudních řízení proti rozhodnutím Komise v oblasti hospodářské soutěže	03 03 02	3 765 997,81
		OKRUH 5 – CELKEM		3 765 997,81
		CELKOVÝ SOUČET		1 158 562 944,46

* Viz PŘÍLOHA 3: Přenos prostředků na platby

ROZHODNUTÍ KOMISE

OBNOVENÍ PROSTŘEDKŮ NA ZÁVAZKY V ROCE 2009

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na článek 157 finančního nařízení ze dne 25. června 2002 o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵, nařízení Rady č. 1605/2002⁶,

vzhledem k tomuto důvodu:

Níže uvedené prostředky by měly být v roce 2009 obnoveny,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

1. **21 833,15 EUR** z oddílu III (Komise) rozpočtu na rok 2008 se z důvodů uvedených v příloze v roce 2009 obnovují.
2. O tomto rozhodnutí bude uvědoměna Rada a Evropský parlament.

V Bruselu dne 13. února 2009.

*Za Komisi
Dalia Grybauskaitė
členka Komise*

⁵ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁶ Nařízení ze dne 25. června 2002; znění příslušných ustanovení je uvedeno na následujících stranách.

Výtah z finančního nařízení

Článek 157

Komise automaticky zruší přidělené položky za podmínek stanovených v předpisech podle článku 155.

Prostředky uvolněné ze závazku mohou být opětovně dány k dispozici v případě zjevného omylu přičitatelného pouze Komisi.

Za tímto účelem přezkoumá Komise zrušení položek učiněná během předchozího rozpočtového roku a rozhodne nejpozději do 15. února běžného rozpočtového roku podle potřeby o nezbytnosti obnovení odpovídajících položek.

OBNOVOVANÉ PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY*

Č.	Bod rozpočtu na r. 2008	Okruh	Bod rozpočtu na r. 2009	Obnovovaná částka (v EUR)
1	04 02 03	Dokončení Evropského sociálního fondu (ESF) – Cíl 1 (před rokem 2000)	04 02 03	21 833,15
		OKRUH 1b – CELKEM		21 833,15
		CELKOVÝ SOUČET		21 833,15

* Viz PŘÍLOHA 4: Prostředky na závazky obnovované v roce 2009